

Quali codici d'amore nella X^a egloga?
Il poeta elegiaco contestualizzato
nel *Bucolicon liber* di Virgilio

Schema e testi illustrativi per l'intervento di John B. Van Sickle: alle ore 16.15, giovedì, 3 ottobre, di Lettere e Filosofia, Università di Genova, durante le III^e Giornate Filologiche "Francesco Della dedicate al tema "Epigramma e lirica d'amore nel mondo greco e romano."

<<<<<Retrosceca del presente saggio: uno scoglio critico

Ritorno a rivedere lo scoglio [Conte/Segal 1986.100-129*]

Accordo sui concetti organici

Disaccordo intertestuale: *Naiadi* "segnale iniziale" e "stretto calco" dall' *Id.* 1

Disaccordo narratologico-tematico: "dono della redenzione" all'amico

<<<<<Riscatto del bucolico grazie al prestito elegiaco: la "fuga delle appelli"

(1-8) *Proemio programmatico: il Narratore nei pressi di Aretusa in Arcadia*

(1-3) Contesti di lettura: gli intertesti, la ricezione, l'intratesto

Codici del bucolico di Teocrito: *Idd.* 1, 6 e 7 [intertesto] (#1)

Il codice elegiaco contro l'amore bucolico fra poeti [intertesto] (#16)

La prima ricezione delle *Bucoliche* [Licoride>Citeride (mima)] (#17)

Il sistema del *Bucolicon Liber* [intratesto]

I narratori insoddisfatti del codice bucolico [B. 2, 4, 8 >< 10]

Il codice bucolico si presta a quello elegiaco: amore fra poeti [B. 10] (#2)

(4-6) Il codice bucolico ripristinato tramite il prestito elegiaco [ritorno alle fonti] (#2)

Aretusa ancora in Arcadia [al tempo e luogo originali del bucolico]

(7-8) Capre e selve: temi contestualizzanti nel *Liber* [intratesto] (#2)

(9-30) *Il pretesto elegiaco soppianta il codice bucolico di Teocrito*

(9-12) L'apostrofe alle Naiadi espropria e supera Tirsi [intertesto] (#3, 4)

(13-18) Morente in Arcadia per amore amaro il poeta elegiaco soppianta Dafni (#3-5)

(19-30) Approcci neo-bucolici al nuovo Dafni: ripristino tramite l'intratesto (#5-8)

(31-69) *Gallo (tre appelli): ampliare il codice neo-bucolico ed elevarlo al registro tragico*

(31-41) Agli Arcadi: progettando l'ideale neo-bucolico sublimando l'elegiaco (furore+)

(42-49) A Licoride: risentendo del codice elegiaco (#9-10)

(50-69) Agli amori e selve: l'inalzarsi elegiaco-bucolico al registro tragico (furore-)

(50-57) Agli Amori: tentativo di recupero elegiaco in ambito bucolico (#11-14)

(58-69) Alle selve: controprova e fuga tragica [l'amore amaro vince] (#15)

(70-77) *Appelli contestualizzanti nel Liber: Pieridi (haec...maxima Gallo) e capre (intratesto)*

<<<<<Resoconto e chiusa: appello ai colleghi lettori

Alcuni intertesti & intratesti illustrativi

- # 1) *Id.* 1.117-18, 123-25, 128-30 (*Thyrsis [Daphnis: Arethusa et al. in Sicilia; Pan in Arcadia]*)
Thyr. [Daph. χαῖρ', Ἀρέθοισα | καὶ ποταμοῖ... (Id. 1.117-18)
 ὦ Πάν Πάν, εἴτ' ἔσσι κατ' ὤρεα μακρὰ Λυκαίω,
 εἶτε τύγ' ἀμφιπολεῖς μέγα Μαίναλον, ἐνθ' ἐπὶ νᾶσον
 τὰν Σικελάν,... (Id.
 1.123-25)
 ἐνθ' ὦναξ, καὶ τάνδε φέρου πακτοῖο μελίπνου
 ἐκ κηρῶ σύριγγα καλὸν περὶ χεῖλος ἐλικτᾶν•
 ἦ γὰρ ἐγὼν ὑπ' Ἔρωτος ἐς Ἄιδαν ἔλκομαι ἤδη
 [ὑπ.Ἐρ.ἔ.Ἄι.: amore peribat (B. 10.10)] (Id. 1.128-30)
- #2) *B.* 10.1-8 (*narrator in Arcadia: Arethusa in Arcadia*)
 Extremum hunc, Arethusa, mihi concede laborem,
 pauca meo Gallo, sed quae legat ipsa Lycoris,
 carmina sunt dicenda: neget quis carmina Gallo? (B. 10.1-3)
 sic tibi, cum fluctus subterlabēre Sicanos
 Doris amara suam non intermisceat undam,
 incipe: sollicitos Galli dicamus amores, (B.
 10.4-6)
 dum tenera attendent simae uirgulta capellae.
 non canimus surdis, respondent omnia siluae. (B. 10.7-8)
 [extremum hunc: cf. extremum hoc (B. 8.60)]
- #3) *Id.* 1.66-69 (*Thyrsis in Sicilia: Nymphae siculae sed non in Sicilia cum Daphnis peribat*)
Th. πῆ ποκ' ἄρ' ἦσθ', ὅκα Δάφνις ἐτάκετο, πῆ ποκα, Νύμφαι;
 ἦ κατὰ Πηνειῷ καλὰ τέμπεα, ἦ κατὰ Πίνδω;
 οὐ γὰρ δὴ ποταμοῖο μέγαν ῥόον εἶχετ' Ἀνάπῳ,
 οὐδ' Αἴτνας σκοπιάν, οὐδ' Ἄκιδος ἱερὸν ὕδωρ. (Id.
 1.66-6)
 [ἐτάκετο: cf. κατετάκετο (Id. 7.76), consumerer (B. 10.43)]
- #4) *B.* 10.9-12 (*narrator ubi?: Naides graecae et poeticae sed nullo in loco uisibiles*)
 Quae nemora aut qui uos saltus habuere, puellae
 Naides indigno cum Gallus amore peribat?
 Nam neque Parnasi uobis iuga, nam neque Pindi
 ulla moram fecere, neque Aonie Aganippe. (B. 10.9-12)
 [amore peribat: cf. ὑπ.Ἐρ.ἔ.Ἄι. (Id. 1.130); Ξενέας ἠράσσατο Δάφνις ὁ βούτας
 (Id. 7.73)]
- #5) *B.* 10.26-27 (*narrator in Arcadia*)
 Pan deus Arcadiae uenit, quem uidimus ipsi
 sanguineis ebuli bacis minioque rubentem. (B. 10.26-27)
 [cf. Aegle Naiadum pulcherrima. iamque uidenti
 sanguineis frontem moris et tempora pingit] (B. 6.21-22)
- #6) *B.* 2.31-34 (*narrator in urbe? in uilla? [Corydon in siluis: Alexis in uilla? in urbe?]*)
C. mecum una in siluis imitabere Pana canendo
 (Pan primum calamos cera coniungere pluris
 instituit, Pan curat ouis ouiumque magistros)
 nec te paeniteat calamos triuisse labellum. (B. 2.31-34)
- #7) *B.* 4.1-3, 52-54, 58-59 (*narrator Romae? cfr. consule*)
 Sicelides Musae, paulo maiora canamus.
 non omnes arbusta iuuant humilesque myricae.

- si canimus siluas, siluae sint consule dignae. (B. 4.1-3)
- aspice uenturo laetentur ut omnia saeclo.
o mihi tum longae maneat pars ultima uitae
spiritus et quantum sat erit tua dicere facta... (B. 4.52-54)
- Pan etiam Arcadia mecum si iudice certet,
Pan etiam Arcadia dicat se iudice uictum. (B. 4.58-59)
- #8) B. 8.7-10, 22-24, 58-60 (narrator in Italia? Romae? [Damon in Arcadia])
en erit umquam
ille dies mihi cum liceat tua dicere facta?
en erit ut liceat totum mihi ferre per orbem
sola Sophocleo tua carmina digna cothurno? (B. 8.7-10)
- Dam. Maenalus argutumque nemus pinusque loquentis
semper habet, semper pastorum ille audit amores
Panaque, qui primus calamos non passus inertis... (B. 8.22-24)
omnia uel medium fiat mare. uiuite siluae:
praeceps aërii specula de montis in undas
deferar; extremum hoc munus morientis habeto. (B. 8.58-60)
[uiuite siluae: cf. concedite siluae (B. 10.63)
[extremum hoc munus: cf. extremum hunc...laborem (B. 10.1)
- #9) Id. 7.72-76 (Simichidas [Lykidas {Tityros}])
ὁ δὲ Τίτυρος ἐγγύθεν ἄισεῖ
ὥς ποκα τᾶς Ξενέας ἠράσσατο Δάφνης ὁ βούταξ,
χῶς ὄρος ἀμφεπονεῖτο καὶ ὥς δρύες αὐτὸν ἐθρήνευ
Ἰμέρα αἴτε φύοντι παρ' ὄχθαισιν ποταμοῖο,
εὔτε χιῶν ὥς τις κατετάκετο μακρὸν ὑφ' Αἴμον
ἢ Ἄθω ἢ Ροδόπαν ἢ Καύσασον ἐσχατόωντα. (Id. 7.72-77)
- #10) B. 10.42-43 (narrator in Arcadia [Gallus in Arcadia: Lycoris in castris])
hic gelidi fontes, hic mollia prata, Lycori,
hic nemus; hic ipso tecum consumerer aeuo. (B. 10.42-43)
[consumerer: cf. ἐτάκετο (Id. 1.66), κατετάκετο (Id. 7.76)]
- #11) B. 10. 50-54 (narrator in Arcadia [Gallus in Arcadia: Amores])
Ibo et Chalcidico quae sunt mihi condita uersu
carmina pastoris siculi modulabor auena.
certum est in siluis inter spelaea ferarum
malle pati tenerisque meos incidere Amores
arboribus: crescent illae, crescetis Amores. (B. 10.50-54)
- #12) B. 1.1-2/9-10 (Meliboeus patriam fugiens: Tityrus rure italico securus)
[de significatione Melibei Tityrique metapoetica, cf.
<http://academic.brooklyn.cuny.edu/classics/jvsickle/melsum.htm>]
Mel. Tityre, tu patulae recubans sub tegmine fagi
siluestrem tenui Musam meditaris auena... (B. 1.1-2)
- Tit. ille meas errare boues, ut cernis, et ipsum
ludere quae uellem calamo permisit agresti. (B. 1.9-10)
- #13) B. 5.13-15 (Mopsus rure quidem italico: Menalcas rure quidem italico)
Mops: Immo haec in uiridi nuper quae cortice fagi
carmina descripsi et modulans alterna notauī,

experiar: tu deinde iubeto ut certet Amyntas. (B. 5.13-15)

[uiridi...cortice...descripsi: intellegas *corticem* per synonymiam *librum arboris* significare, sed clanculo per metonymiam significare *chartam* uel *uolumen* scilicet *librum* hunc et nunc *Bucolicon*, qui *uiridis* uocatur per metaphoram sicut etiam nunc hoc in uoluminis loco crescens uel ut ita dicam aestiuus (in quinta solum decem eglogarum, dimidio quidem uoluminis evoluto); cf. *moriens alta liber aret in ulmo* (B. 10.67), ubi *liber*, id est, *cortex arboris* describitur non iam *uiridis* sed *arens*, quod per metonymiam significat *librum Bucolicon* iam hoc paene ultimo in uoluminis loco exolentem et paene euolutum.]

#14) B. 6.8, 82-84 (*Tityrus de egloga I^a deductus et deminutus qui carmen diceret deductum*)
agrestem tenui meditabor harundine musam (B. 6.8)

[de hac Tityri persona de egloga prima deducta et deminuta, cf.

<http://academic.brooklyn.cuny.edu/classics/jvsickle/bb6midst.htm>;

his de rebus sermones quidam recentiores inueniuntur apud

<http://academic.brooklyn.cuny.edu/classics/jvsickle/bbground.htm>]

omnia quae Phoebus quondam meditante beatus

audiit Eurotas iussitque ediscere lauros

ille canit, pulsae referunt ad sidera ualles (B. 6.82-84)

[cf. uidit et aetherio mundum torquerier axe

et septem aeternis sonitum dare uocibus orbes

nitentes aliis alios, quae maxima diuis

laetitia est. at tunc longe gratissima Phoebi

dextera consimiles meditatur reddere uoces.

Varro Atacinus, *Chorographia* (p. 97 Morel):

cf. *JVS, The Design of Virgil's Bucolics* (Rome 1978) 235]

#15) B. 10.69 (*narrator in Arcadia [Gallus uictus Arcadiam fugiens]*)

N. [G. omnia uincit Amor. et nos cedamus Amori. (B. 10.69)

Cf. B. 10.31 (*narrator in Arcadia*): tristis at ille; (B. 10.31)

Cf. B. 9.5 (*Moeris uates in uia ad urbem*):

nunc uicti, tristes, quoniam fors omnia uertat (B. 9.5)

#16) *Cornelii Galli fragmenta* [JRS 69 (1979) 125-55;

cf. *JVS CW 75* (1981) 65-75: "Poetics of Opening and Closure in *Meleager, Catullus, and Gallus*"]

1 a) tristia nequit[ia.....]a, Lycori, tua.

6 c)].....tandem fecerunt carmina Musae

7 quae possem domina deicere digna mea

8]atur idem tibi: non ego, Visce,

9 ..] I., Kato, iudice te, uereor.

#17) *Bucolica* eo successu edidit ut in scena quoque per cantores crebro pronuntiarentur

(*Vit. Donat.* 26-27)

[cf. *JVS, Poesia e potere: il mito Virgilio* (Roma 1986) 20-23 "Dal mimo al mito"]

* Gian Biagio Conte, *The Rhetoric of Imitation. Genre and Poetic Memory in Virgil and Other Latin Poets*, Charles Segal ed. (Cornell 1986), "An Interpretation of the Tenth Eclogue."

Una stesura dell'intervento insieme ad altre conversazioni sulle *Bucoliche* si trova all'indirizzo seguente: <http://academic.brooklyn.cuny.edu/classics/jvsickle/bbhomepa.htm>.